

Drugi język orientalny Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Sinologia Specjalność - Jednostka organizacyjna Wydział Neofilologii Poziom studiów studia pierwszego stopnia Forma studiów studia stacjonarne Profil studiów profil ogólnoakademicki		Cykl dydaktyczny 2024/25 Kod zajęć 09SNLS.11EJO.03161.24 Języki wykładowe polski Obligatoryjność Fakultatywny Blok zajęciowy Języki obce
Koordynator zajęć	Anna Bogdan, Maria Kurpaska	
Prowadzący zajęcia	Nagisa Rządek	
Okres Semestr 2	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Konwersatorium: 30, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 2
Okres Semestr 3	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Konwersatorium: 30, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 2
Okres Semestr 4	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Konwersatorium: 30, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 2
Okres Semestr 5	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Konwersatorium: 30, Egzamin	Liczba punktów ECTS 4

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	Celem kursu jest zapoznanie jego uczestników z podstawowym słownictwem japońskim, zagadnieniami gramatycznymi, dwoma sylabariuszami: hiragana i katakana oraz najczęściej używanymi znakami ideograficznymi - kanji.
C2	Rozwijanie czterech podstawowych umiejętności językowych (rozumienie ze słuchu, mowa, czytanie, pisanie).
C3	Zapoznanie studentów z elementami kultury japońskiej (film, muzyka, origami, kaligrafia, kuchnia), życiem codziennym i panującymi tam zwyczajami poprzez prezentacje różnorodnych materiałów audiowizualnych.

Wymagania wstępne

Brak.

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy - Student/ka:			
W1	zna japońskie sylabariusze: hiragana i katakana, system transkrypcji Hepburna oraz najczęściej używane znaki ideograficzne - kanji.	SNL_K1_W08	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Ocena zadań domowych i pracy na zajęciach
W2	zna podstawowe słownictwo i zagadnienia gramatyczne w zakresie przerobionego materiału.	SNL_K1_W08	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Ocena zadań domowych i pracy na zajęciach
W3	posiada ogólną wiedzę na temat kultury japońskiej, życia codziennego w Japonii oraz panujących tam zwyczajów.	SNL_K1_W08	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Ocena zadań domowych i pracy na zajęciach
Umiejętności - Student/ka:			
U1	potrafi zapisać tekst japoński znakami sylabicznymi: hiragana katakana i najczęściej używanymi znakami ideograficznymi - kanji oraz go odczytać.	SNL_K1_U12, SNL_K1_U13	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Ocena zadań domowych i pracy na zajęciach
U2	stosuje w wypowiedziach ustnych i pisemnych poznane konstrukcje gramatyczne i słownictwo.	SNL_K1_U12, SNL_K1_U13	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Ocena zadań domowych i pracy na zajęciach

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
U3	tłumaczy z języka japońskiego na język polski oraz z polskiego na japoński w zakresie poznanych zagadnień gramatycznych i słownictwa.	SNL_K1_U12, SNL_K1_U13	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Ocena zadań domowych i pracy na zajęciach
Kompetencje społecznych - Student/ka:			
K1	jest świadomy wartości dziedzictwa kulturowego Azji Wschodniej, różnic jakie występują między językiem japońskim i chińskim oraz pewnych podobieństw w sposobie zapisu obu języków.	SNL_K1_K09	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Ocena zadań domowych i pracy na zajęciach

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Nauka sylabariuszy japońskich: hiragana i katakana, systemu transkrypcji Hepburna oraz podstawowych znaków ideograficznych – kanji.	W1, U1, K1	Konwersatorium
2.	Nauka podstawowego słownictwa oraz zagadnień gramatycznych.	W2, U2, U3, K1	Konwersatorium
3.	Pozdrowienia, zwroty grzecznościowe.	W2, W3, U2, K1	Konwersatorium
4.	Przedstawianie się (narodowości, zawody).	W2, U2	Konwersatorium
5.	Upodobania, umiejętności, hobby.	W2, U2, U3	Konwersatorium
6.	Lokalizacja obiektów w przestrzeni.	W2, U2, U3	Konwersatorium
7.	Określania czasu (data, godzina, dni tygodnia i pory roku).	W2, U2, U3	Konwersatorium
8.	Liczebniki i klasyfikatory.	W2, U2, U3	Konwersatorium
9.	Oglądanie filmów japońskich.	W3	Konwersatorium

Informacje dodatkowe

Semestr 2

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Konwersatorium	Praca z tekstem, Praca w grupach, Metoda odwróconej klasy (flipped classroom), Praca z materiałem audiowizualnym

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Konwersatorium	Zaliczenie wszystkich pisemnych i ustnych kolokwiiów. Terminowe wykonanie zadań domowych. Aktywne uczestnictwo w zajęciach. Stosowana skala ocen: Poniżej 60 %. - ocena niedostateczna (2,0) - od 60.00 do 67.00 %. - ocena dostateczna (3,0), - od 67.50 do 74.50 %. - ocena dostateczna plus (3,5), - od 75.00 do 82.00 %. - ocena dobra (4,0), - od 82.50 do 89.50 %. - ocena dobra plus (4,5), - od 90.00 do 100.00 %. - ocena bardzo dobra (5,0). W ostatecznych ocenach będą brane pod uwagę nieusprawiedliwione nieterminowe wykonanie zadań oraz nieusprawiedliwione nieobecności (lub brak aktywności) na zajęciach jako czynniki obniżające ocenę, zgodnie z poniższym schematem: Średnia ocena z kolokwiiów : średnia ocena z zadań domowych : średnia ocena z zadań na zajęciach = 6 : 2 : 2

Semestr 3

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Konwersatorium	Praca z tekstem, Praca w grupach, Metoda odwróconej klasy (flipped classroom), Praca z materiałem audiowizualnym

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Konwersatorium	Zaliczenie wszystkich pisemnych i ustnych kolokwiiów. Terminowe wykonanie zadań domowych. Aktywne uczestnictwo w zajęciach. Stosowana skala ocen: Poniżej 60 %. - ocena niedostateczna (2,0) - od 60.00 do 67.00 %. - ocena dostateczna (3,0), - od 67.50 do 74.50 %. - ocena dostateczna plus (3,5), - od 75.00 do 82.00 %. - ocena dobra (4,0), - od 82.50 do 89.50 %. - ocena dobra plus (4,5), - od 90.00 do 100.00 %. - ocena bardzo dobra (5,0). W ostatecznych ocenach będą brane pod uwagę nieusprawiedliwione nieterminowe wykonanie zadań oraz nieusprawiedliwione nieobecności (lub brak aktywności) na zajęciach jako czynniki obniżające ocenę, zgodnie z poniższym schematem: Średnia ocena z kolokwiiów : średnia ocena z zadań domowych : średnia ocena z zadań na zajęciach = 6 : 2 : 2

Semestr 4

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Konwersatorium	Praca z tekstem, Praca w grupach, Metoda odwróconej klasy (flipped classroom), Praca z materiałem audiowizualnym

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Konwersatorium	Zaliczenie wszystkich pisemnych i ustnych kolokwiiów. Terminowe wykonanie zadań domowych. Aktywne uczestnictwo w zajęciach. Stosowana skala ocen: Poniżej 60 %. - ocena niedostateczna (2,0) - od 60.00 do 67.00 %. - ocena dostateczna (3,0), - od 67.50 do 74.50 %. - ocena dostateczna plus (3,5), - od 75.00 do 82.00 %. - ocena dobra (4,0), - od 82.50 do 89.50 %. - ocena dobra plus (4,5), - od 90.00 do 100.00 %. - ocena bardzo dobra (5,0). W ostatecznych ocenach będą brane pod uwagę nieusprawiedliwione nieterminowe wykonanie zadań oraz nieusprawiedliwione nieobecności (lub brak aktywności) na zajęciach jako czynniki obniżające ocenę, zgodnie z poniższym schematem: Średnia ocena z kolokwiiów : średnia ocena z zadań domowych : średnia ocena z zadań na zajęciach = 6 : 2 : 2

Semestr 5

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Konwersatorium	Praca z tekstem, Praca w grupach, Metoda odwróconej klasy (flipped classroom), Praca z materiałem audiowizualnym

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Konwersatorium	Zaliczenie wszystkich pisemnych i ustnych kolokwiiów. Terminowe wykonanie zadań domowych. Aktywne uczestnictwo w zajęciach. Stosowana skala ocen: Poniżej 60 %. - ocena niedostateczna (2,0) - od 60.00 do 67.00 %. - ocena dostateczna (3,0), - od 67.50 do 74.50 %. - ocena dostateczna plus (3,5), - od 75.00 do 82.00 %. - ocena dobra (4,0), - od 82.50 do 89.50 %. - ocena dobra plus (4,5), - od 90.00 do 100.00 %. - ocena bardzo dobra (5,0). W ostatecznych ocenach będą brane pod uwagę nieusprawiedliwione nieterminowe wykonanie zadań oraz nieusprawiedliwione nieobecności (lub brak aktywności) na zajęciach jako czynniki obniżające ocenę, zgodnie z poniższym schematem: Średnia ocena z kolokwiiów : średnia ocena z zadań domowych : średnia ocena z zadań na zajęciach = 6 : 2 : 2

Literatura

Obowiązkowa

1. Online: The Japan Foundation. "Hiragana A1 Self-Study Course" . JF Japanese e-Learning Minato, <https://minato-jf.jp/>
2. The Japan Foundation. "Katakana A1 Self-Study Course". JF Japanese e-Learning Minato, <https://minato-jf.jp/> Minna no Nihongo, Shokyu de yomeru topikku 25; 1998, Tokio, 3A Corporation
3. The Japan Foundation. "Marugoto A1-1 (Katsudoo & Rikai), English, Self-Study Course". JF Japanese e-Learning Minato, <https://minato-jf.jp/>
4. The Japan Foundation. "Marugoto A1-2 (Katsudoo & Rikai), English, Self-Study Course". JF Japanese e-Learning Minato, <https://minato-jf.jp/>
5. The Japan Foundation. "Marugoto A2-1 (Katsudoo & Rikai), English, Self-Study Course". JF Japanese e-Learning Minato, <https://minato-jf.jp/>
6. The Japan Foundation. "Marugoto A2-2 (Katsudoo & Rikai), English, Self-Study Course". JF Japanese e-Learning Minato, <https://minato-jf.jp/>
7. The Japan Foundation. "Marugoto A2-3 (Katsudoo & Rikai), English, Self-Study Course". JF Japanese e-Learning Minato, <https://minato-jf.jp/>
8. The Japan Foundation. "Marugoto A2-4 (Katsudoo & Rikai), English, Self-Study Course". JF Japanese e-Learning Minato, <https://minato-jf.jp/>
9. Podręczniki papierowe: The Japan Foundation. 2013. JF Standard coursebook Marugoto: Japanese Language and Culture Starter A1 Rikai Coursebook for communicative language competences. Tokyo: Sanshusha Publishing Co., Ltd.
10. The Japan Foundation. 2014. JF Standard coursebook Marugoto: Japanese Language and Culture Elementary 1 A2 Rikai Coursebook for communicative language competences. Tokyo: Sanshusha Publishing Co., Ltd.
11. The Japan Foundation. 2014. JF Standard coursebook Marugoto: Japanese Language and Culture Elementary 2 A2 Rikai Coursebook for communicative language competences. Tokyo: Sanshusha Publishing Co., Ltd.

Dodatkowa

1. The Japan Foundation. 2013. JF Standard coursebook Marugoto: Japanese Language and Culture Starter A1 Katsudoo Coursebook for communicative language activities. Tokyo: Sanshusha Publishing Co., Ltd.
2. The Japan Foundation. 2014. JF Standard coursebook Marugoto: Japanese Language and Culture Elementary 1 A2 Katsudoo Coursebook for communicative language activities. Tokyo: Sanshusha Publishing Co., Ltd.
3. The Japan Foundation. 2014. JF Standard coursebook Marugoto: Japanese Language and Culture Elementary 2 A2 Katsudoo Coursebook for communicative language activities. Tokyo: Sanshusha Publishing Co., Ltd.
4. Praktyczny kurs gramatyki języka japońskiego. 1998. Poznań: Wydawnictwo Naukowe UAM.
5. Makino, Seiichi; Tsutsui, Michio. 1986. A Dictionary of Basic Japanese Grammar. Tokyo: The Japan Times, Ltd.

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Semestr 2

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Konwersatorium	30
Przygotowanie do zajęć	20
Przygotowanie do zaliczenia	10
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60
Liczba punktów ECTS	ECTS 2

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 3

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Konwersatorium	30
Przygotowanie do zajęć	20
Przygotowanie do zaliczenia	10
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60
Liczba punktów ECTS	ECTS 2

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Konwersatorium	30
Przygotowanie do zajęć	20
Przygotowanie do zaliczenia	10
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60
Liczba punktów ECTS	ECTS 2

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 5

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Konwersatorium	30
Przygotowanie do zajęć	30
Przygotowanie do egzaminu	60
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120
Liczba punktów ECTS	ECTS 4

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
SNL_K1_K09	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do uznania wartości dziedzictwa kulturowego Azji Wschodniej i dokonań sinologii w tym obszarze, a także kształtowania etosu zawodowego sinologa
SNL_K1_U12	Absolwent/ka potrafi komunikować się w języku angielskim lub drugim języku orientalnym
SNL_K1_U13	Absolwent/ka potrafi samodzielnie planować i realizować aktualizowanie posiadanej wiedzy i rozwijanie sprawności językowych przez całe życie
SNL_K1_W08	Absolwent/ka zna i rozumie fundamentalne dylematy i wyzwania współczesnej cywilizacji związane z językami i kulturą Azji Wschodniej